

TTK 40 E

UKR

КЕРІВНИЦТВО З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ
осушувач повітря



 **TROTEC**
AT WORK.

Зміст

Вказівки до керівництва з експлуатації.....	01
Інформація про пристрій.....	02
Безпека.....	04
Транспортування.....	05
Обслуговування.....	05
Несправності та неполадки.....	09
Техобслуговування.....	10
Утилізація.....	14
Декларація про відповідність.....	14

Вказівки до керівництва з експлуатації**Символи****Небезпека ураження електричним струмом!**

Вказує на небезпеку ураження електричним струмом, які можуть призвести до травм й смертельного результату.

**Небезпека!**

Вказує на небезпеку, яка може привести до травм.

**Обережно!**

Вказує на небезпеку, яка може привести до матеріальних збитків.

Правова вказівка

Ця документація замінює всі попередні. Без нашого письмового дозволу забороняється в якій-небудь формі відтворювати або з використанням електронних систем обробляти, розмножувати або поширювати частини даної документації. Ми залишаємо за собою право на технічні зміни. Ми залишаємо за собою всі права. Назви товарів використовуються без гарантії вільного застосування і, по суті, написання виробників в цей спосіб. Використовувані назви товарів є зареєстрованими й повинні розглядатися як такі.

Поставки може відрізнятись від ілюстрацій продуктів.

Справжня документація була розроблена з необхідною ретельністю. Ми не беремо на себе жодної відповідальності за помилки та упущення.

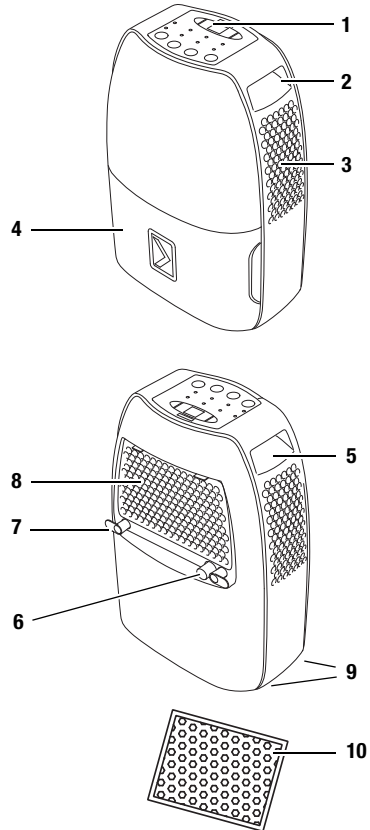
© TROTEC®

Інформація про пристрій

Ілюстрація пристрою

Опис пристрою

За допомогою принципу конденсації пристрій забезпечує автоматичне видалення вологи з повітря в приміщенні. Вентилятор всмоктує вологе повітря на впуску повітря (8) через повітряний фільтр (10), випарник й розташований за ним конденсатор. У холодному випарнику повітря охолоджується до температури нижче точки роси. Водяна пара у вигляді конденсату або роси осідає на пластини випарника. Осушене й охоложене повітря знову підігрівається в конденсаторі і випускається при температурі прибіл. 5 °С вище температури в приміщенні. Приготоване таким чином сухе повітря змішується з повітрям в приміщенні. В результаті постійної циркуляції повітря в приміщенні зменшується вологість повітря. Залежно від температури повітря й відносної вологості повітря конденсується, вода постійно або під час періодичних фаз відтавання капає в ванну конденсату й через інтегрований зливний патрубок виводиться в розташовану під нею ємність для конденсату (4). У ній для вимірювання рівня є поплавков. Для керування й контролю функціонування пристрій має табло управління (1). Як тільки в ємності для конденсату (4) досягається максимальний рівень, на табло управління (1) починає блимати червона контрольна лампочка ємності для конденсату (див. розділ "Елементи керування"). Пристрій вимикається. Контрольна лампочка ємності для конденсату гасне тільки після вставки спорожненої ємності для конденсату (4). Опціонально конденсат можна злити за допомогою шланга через патрубок (6). Цей пристрій підтримує роздільне зниження відносної вологості повітря приблизно до 50%. Його можна використовувати в якості додаткового засобу для сушки випрати або мокрого одягу в житлових або робочих приміщеннях. Внаслідок виробляється при експлуатації теплоізлучення температура в приміщенні може підвищитися приблизно на 1-4 °С.

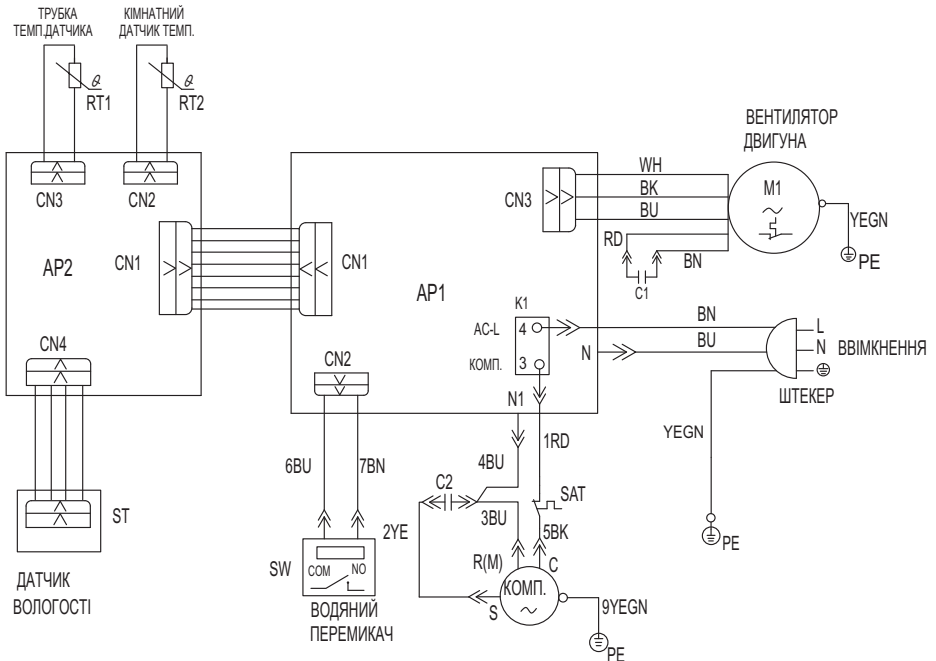


№	Елемент керування
1	Табло керування
2	Ручка
3	Випуск повітря
4	Ємність для конденсату
5	Ручка
6	Патрубок зливу конденсату
7	Намотування мережевого кабелю
8	Впуск повітря
9	Транспортувальні колеса
10	Повітряний фільтр

Технічні характеристики

Параметр	Значення
Модель	ТТК 40 Е
Продуктивність осушувача, макс.	14 л / 24 г
Робоча температура	5-35 °С
Робочий діапазон відносної вологості повітря	40-100 %
Продуктивність всмоктування повітря, макс.	100 м³/г
Підключення до електромережі	230 В / 50 Гц
Споживана потужність, макс.	340 W
Запобіжник, силами замовника	3,15 А
Ємність для конденсату	3,5 л
Холодоагент	R134a
Кількість холодоагенту	75 г
Вага	10,5 кг
Розміри (ВхГхШ)	496 x 225 x 353 мм
Мінімальна відстань до стін / предметів	A: зверху: 45 см B: ззаду: 45 см C: збоку: 45 см D: спереду: 45 см
Рівень шуму LpA (1 м; згідно DIN 45635-01-KL3)	43 дБ(A)

Електросхема



Безпека

Ретельно прочитайте цей пристрій перед введенням в експлуатацію / використанням і завжди зберігайте його в безпосередній близькості від місця установки пристрою або на самому пристрої!

- Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечних приміщеннях.
- Не використовуйте пристрій при утриманні в атмосфері масла, сірки тощо.
- Встановлюється пристрій вертикально і стабільно.
- Не піддавайте пристрій прямому впливу струменів води.
- Переконайтеся в тому, що місця впуску та випуску повітря не закриті.
- Забезпечте, щоб на стороні всмоктування ніколи не було забруднень й сторонніх предметів.
- Ніколи не вставляйте предмети в пристрій.
- Не блокуйте й не транспортуйте пристрій під час роботи.
- Переконайтеся в тому, що всі розташовані зовні пристрою електричні кабелі захищені від ушкоджень (наприклад, тваринами).
- Вибирайте подовжувачі з'єднувального кабелю з урахуванням потужності пристрою, довжини кабелю і цілі застосування. Уникайте електричної перевантаженія.
- Транспортуйте пристрій тільки в вертикальному положенні і зі спорожненою ємністю для конденсату.
- Утилізуйте конденсат. Не пийте його. Існує безпека отримання інфекції!

Пристрій не призначений для сушки приміщень і поверхонь після розривів трубопроводів або повеней.

Використання за призначенням

Використовуйте пристрій ТТК 40 Е тільки для сушіння повітря в приміщенні й видалення з нього вологи з дотриманням технічних характеристик.

До використання за призначенням відносяться:

- сушка й видалення вологи з:
 - віталень, спалень, душових або підвалів
 - пралень, літніх будиночків, житлових автоприцепів, катерів
- постійна підтримка сухого повітря в:
 - складах, архівах, лабораторіях
 - ванних кімнатах, душових приміщеннях, роздягальнях і т.д.

Використання не за призначенням

Не кладіть пристрій на вологу або залиту водою підставу. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі. Чи не кладіть на пристрій предмети, наприклад, мокрий одяг з метою її сушіння. Самовільні конструкційні зміни, прибудови або переобладнання пристрою заборонені.

Кваліфікація персоналу

Особи, які використовують даний пристрій, повинні:

- усвідомлювати безпеку, що виникає при роботах з електрообладнанням у вологому оточенні;
- вживати заходів щодо захисту від безпосереднього дотику до струмоведучих частин;
- прочитати й зрозуміти керівництво по експлуатації, особливо, главу "Безпека".

Роботи з техобслуговування, для яких необхідно відкривати корпус, дозволяється проводити тільки спеціалізованій фірмі по холодильному та кліматичному обладнанню або компанії TROTEC®.

Додаткові небезпеки



Небезпека ураження електричним струмом!

Роботи з електричними компонентами дозволяється проводити тільки авторизованій спеціалізованій фірмі!



Небезпека ураження електричним струмом!

Перед проведенням будь-яких робіт з пристроєм виймайте штекер із розетки!



Обережно!

Для того, щоб запобігти пошкодженню пристрою, ніколи не використовуйте його, без вставленого повітряного фільтра!



Небезпека!

Від даного пристрою можуть виходити небезпеки, якщо він використовується не проінструктованими особами, неналежним чином або не за призначенням! Звертайте увагу на кваліфікацію персоналу!

Поведінка в екстремому випадку

1. В екстремому випадку від'єднайте пристрій від електромережі.
2. Не підключайте несправний пристрій до електромережі.

Транспортування

Для полегшення транспортування пристрій має транспортувальні колеса й ручку.

Перед кожним транспортуванням дотримуйтесь наступних вказівок:

1. Вимкніть пристрій вимикачем мережі (див. розділ "Елементи управління").
2. Вийміть вилку шнура живлення з розетки. Не використовуйте мережевий кабель для переміщення пристрою!
3. Спорожніть ємність для конденсату. Слідкуйте за конденсатом, який продовжує капати

Після кожного транспортування дотримуйтесь наступних вказівок:

1. Після транспортування встановіть пристрій вертикально.
2. Вмикайте пристрій тільки через годину!

Зберігання

Якщо Ви не використовуєте пристрій, то зберігайте його наступним чином:

- в сухому місці,
- під дахом,
- в вертикальному положенні в захищеному від пилу й прямих сонячних променів місці,

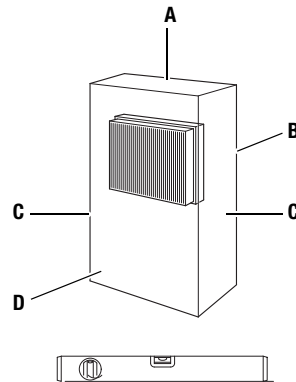
- при необхідності пластмасовому чохлі, який захищає від попадання пилу .
- Температура зберігання відповідає діапазону робочої температури, вказаною в розділі "Технічні характеристики".

Обслуговування

- Після включення пристрій працює повністю автоматично до відключення поплавком заповненої ємності для конденсату
 - Для того, щоб вбудований датчик міг правильно визначати вологість повітря, вентилятор постійно працює до відключення пристрою
 - Не залишайте відкритими двері і вікна.

Встановлення

При встановленні пристрою дотримуйтесь мінімальної відстані до стін і предметів відповідно до глави "Технічні характеристики".



- Встановлюйте пристрій стабільно й горизонтально.
- Встановлюйте пристрій по можливості в центрі приміщення й на віддалі від джерел тепла.

- При встановленні пристрою в мокрих приміщеннях, наприклад, в пральнях, басейнах або подібних місцях, користувач повинен захистити пристрій за допомогою відповідних приписів пристосування захисного відключення (RCD = Residual Current protective Device).
- Переконайтеся в тому, що подовжувачі кабелю повністю розмотані й відмотані.

Вказівки по продуктивності видалення вологи

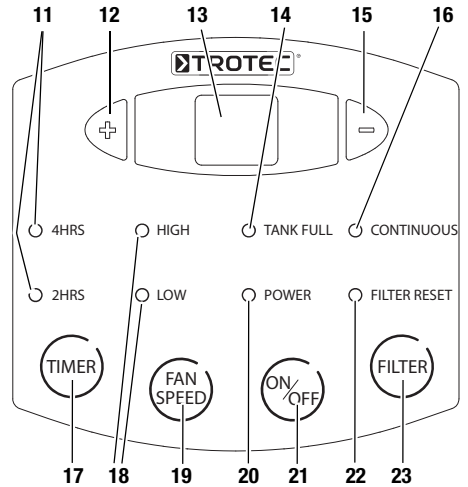
Продуктивність видалення вологи залежить від:

- просторових умов,
- температури в приміщенні,
- відносної вологості повітря.

Чим вище температура в приміщенні й відносна вологість повітря, тим вища продуктивність видалення вологи.

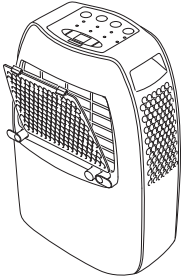
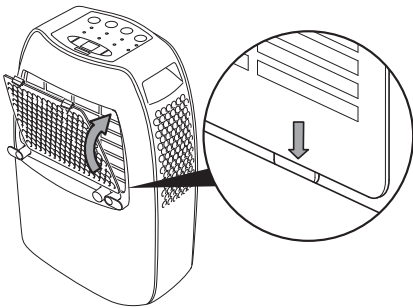
Для застосування в житлових приміщеннях достатня відносна вологість повітря бл. 50-60%. На складах і в архівах вологість повітря не повинна перевищувати значення бл. 50%.

Елементи керування



№	Елементи керування
11	Контрольна лампочка налаштованого часу роботи (2 або 4 години)
12	Кнопка "Плюс" для вибору потрібної вологості повітря (між 35% і 80%)
13	Дисплей для показу потрібної вологості повітря
14	Контрольна лампочка ємності для конденсату (червона)
15	Кнопка "Мінус" для вибору потрібної вологості повітря (між 35% і 80%)
16	Контрольна лампочка постійного режиму (зелена)
17	Кнопка "TIMER": Налаштовує час роботи пристрою.
18	Індикатор швидкості вентилятора (зелений): "HIGH": висока швидкість вентиляції "LOW": низька швидкість вентиляції
19	Кнопка "FAN SPEED" для вибору швидкості вентиляції
20	Контрольна лампочка роботи (зелена)
21	Вимикач мережі: "ON": пристрій включено. "OFF": пристрій вимкнений.
22	Контрольна лампочка "FILTER RESET": Загоряється через 250 годин роботи, щоб нагадати про очищення фільтра.
23	Кнопка "FILTER": Відключає контрольну лампочку "FILTER RESET":

Введення в експлуатацію Встановлення повітряного фільтра

A.**B.**

Ввімкнення пристрою

1. Переконайтеся в тому, що ємність для конденсату спорожнена й правильно вставлена. В іншому випадку пристрій не працюватиме!
2. Вставте штекер із розетки до розетки з належним запобіжником.
3. Перевірте, чи горить контрольна лампочка роботи (20).
4. Перевірте, згасла чи ні контрольна лампочка ємності для конденсату (14).
5. Увімкніть пристрій вимикачем мережі (21).
6. Вологість повітря в приміщенні регулюється за допомогою кнопок "Плюс" (12) і "Мінус" (15).
7. Швидкість вентиляції пристрою регулюється шляхом натискання кнопки "FAN SPEED" (19).

"Постійний режим"

У постійному режимі пристрій осушує повітря постійно й незалежно від вологості.

Для запуску постійного режиму натисніть кнопку "Мінус" (15), поки на дисплеї (13) не з'явиться "CO". Контрольна лампочка постійного режиму (16) світитиметься зеленим.

Налаштування часу роботи

1. Натисніть кнопку "TIMER" (17), щоб налаштувати час роботи пристрою. Натисніть кнопку ще, так щоб горіла відповідна контрольна лампочка потрібного часу роботи (2 або 4 години). Після закінчення часу роботи пристрій автоматично відключається.
2. Для відключення цієї функції ще раз натисніть кнопку "TIMER" (17), так щоб погасли обидві контрольні лампочки часу роботи (11).

Автоматичне видалення льоду

Якщо температура в приміщенні становить менше 15 °С, то під час видалення вологи випарник покривається льодом. В цьому випадку пристрій проводить автоматичне видалення льоду. Тривалість видалення льоду може бути різною.

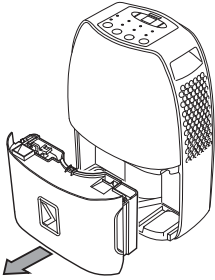
- Автоматичне видалення льоду переривається при активації вимикача мережі (21) або кнопок "Плюс" (12) та "Мінус" (15).
- Не вимикайте пристрій під час автоматичного видалення льоду. Не витягуйте вилку шнура живлення з розетки.

Споорожнення ємності для конденсату

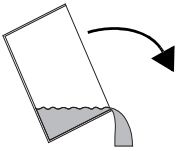
A.



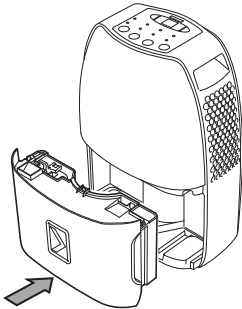
B.



C.

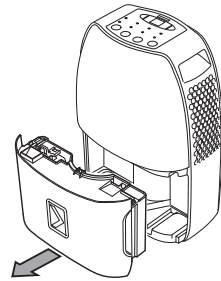


D.

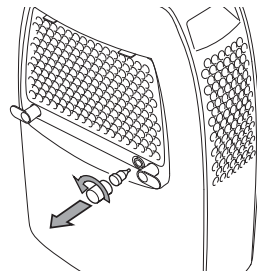


Робота зі шлангом на патрубку зливу конденсату

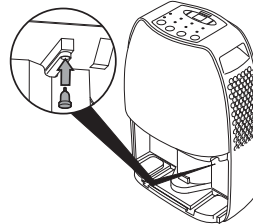
A.



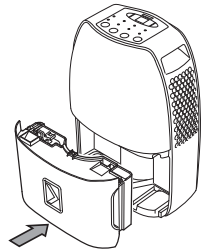
B.



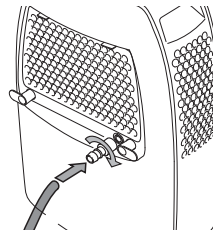
C.



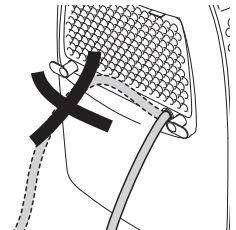
D.



E.



F.



Виведення з експлуатації

1. Вимкніть пристрій вимикачем мережі (див. розділ "Елементи управління").
2. Не торкайтеся до вилки мережевого кабелю вологими або мокрими руками.
3. Вийміть вилку шнура живлення з розетки.
4. Спорожніть ємність для конденсату й протріть її насухо чистою серветкою. Слідкуйте за конденсатом, який продовжує капати.
5. Очистіть пристрій і, особливо, повітряний фільтр відповідно до глави "Техобслуговування".
6. Зберігайте пристрій відповідно до глави "Зберігання".

Несправності та неполадки

Пристрій був неодноразово перевірений під час виробництва на бездоганне функціонування. Якщо все ж виникнуть несправності, то перевірте пристрій, як описано нижче.

Пристрій не запускається:

- Перевірте підключення до мережі (230 В / 1 ~ / 50 Гц).
- Перевірте штекер із розетки на пошкодження.
- Доручіть виконання електричної перевірки спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання або компанії TROTEC®.

Пристрій працює, але без утворення конденсату:

- Перевірте правильність встановлення ємності для конденсату. Перевірте рівень в ємності для конденсату, при необхідності спорожніть його. Контрольна лампочка ємності для конденсату не повинна горіти.
- Перевірте поплавков в ємності для конденсату на забруднення. При необхідності очистіть поплавков і ємність для конденсату. Поплавков повинен вільно переміщатися.

- Перевірте температуру в приміщенні. Робочий діапазон пристрою становить від 5 до 35 ° С.
- Переконайтеся в тому, що відносна вологість повітря відповідає технічним характеристикам (мін. 30%).
- Перевірте обрану потрібну вологість повітря. Вологість повітря в приміщенні установки пристрою повинна бути вище обраного діапазону. При необхідності зменшіть обрану потрібну вологість повітря за допомогою кнопки "Мінус" (15).
- Перевірте повітряний фільтр на забруднення. При необхідності очистіть або замініть повітряний фільтр.
- Перевірте конденсатор на забруднення зовні (див. розділ "Технічне обслуговування"). Доручіть очищення забрудненого конденсатора спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання .

Пристрій працює голосно або вібрує, впливає конденсат:

- Перевірте, чи пристрій на рівні поверхні.

Пристрій дуже сильно нагрівається, працює голосно або втрачає потужність:

- Перевірте місця впуску повітря і повітряний фільтр на забруднення. Видаліть наявні зовні забруднення.
- Перевірте внутрішні компоненти пристрою, особливо, вентилятор, корпус вентилятора, випарник і конденсатор на забруднення зовні (див. розділ "Технічне обслуговування"). Доручіть очищення забруднених внутрішніх компонентів пристрою спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання

Після проведення перевірок пристрій не працює правильно?

Здайте пристрій на ремонт спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання .

Техобслуговування

Інтервали техобслуговування

Інтервал техобслуговування і тех. догляду	Перед кожним введенням в експлуатацію	За потреби	Не рідше ніж через кожні 2 тижні	Не рідше ніж через кожні 4 тижні	Не рідше ніж через кожні 6 місяців	Не рідше ніж через рік
Спорожнити ємність для конденсату		X				
Перевірити отвори всмоктування й випуску повітря на забруднення та наявність сторонніх тіл, при необхідності очистити	X					
Очищення зовні		X				X
Візуальна перевірка внутрішніх компонентів пристрою на забруднення		X		X		
Перевірити ґрати всмоктування повітря й повітряний фільтр на забруднення і наявність сторонніх тіл, при необхідності очистити або замінити	X		X			
Замінити повітряний фільтр					X	
Перевірити на пошкодження	X					
Перевірити кріпильні гвинти		X				X
Пробний пуск						X

Протокол техобслуговування та тех. догляду

Тип пристрою: Номер пристрою:

Інтервал техобслуговування і тех. догляду	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Перевірити отвори всмоктування і випуску повітря на забруднення і наявність сторонніх тіл, при необхідності очистити																
Очищення зовні																
Візуальна перевірка внутрішніх компонентів пристрою на забруднення																
Перевірити ґрати всмоктування повітря й повітряний фільтр на забруднення і наявність сторонніх тіл, при необхідності очистити або замінити																
Замінити повітряний фільтр																
Перевірити на пошкодження																
Перевірити кріпильні гвинти																
Пробний пуск																
Примітки:																

1. Дата:..... Підпис:.....	2. Дата:..... Підпис:.....	3. Дата:..... Підпис:.....	4. Дата:..... Підпис:.....
5. Дата:..... Підпис:.....	6. Дата:..... Підпис:.....	7. Дата:..... Підпис:.....	8. Дата:..... Підпис:.....
9. Дата:..... Підпис:.....	10. Дата:..... Підпис:.....	11. Дата:..... Підпис:.....	12. Дата:..... Підпис:.....
13. Дата:..... Підпис:.....	14. Дата:..... Підпис:.....	15. Дата:..... Підпис:.....	16. Дата:..... Підпис:.....

Роботи перед початком техобслуговування

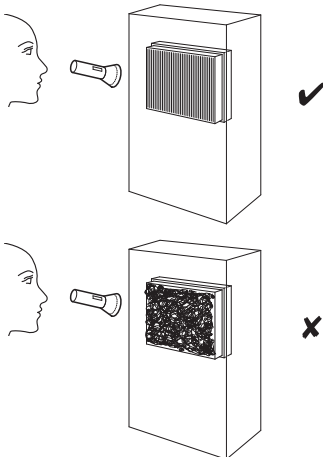
1. Не торкайтеся до вилки мережевого кабелю вологими або мокрими руками.
2. Перед проведенням будь-яких робіт виймайте штекер із розетки!
3. Не знімайте поплавок ємності для конденсату.



Роботи з техобслуговування, для яких необхідно відкривати корпус, дозволяється проводити тільки спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання

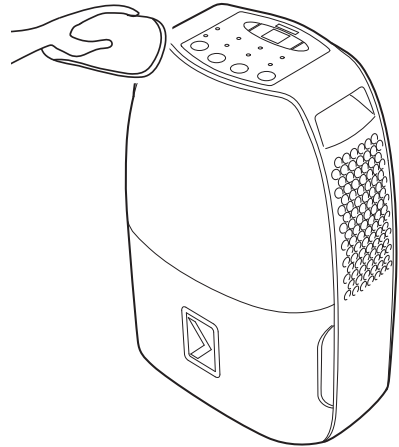
Візуальна перевірка внутрішніх компонентів пристрою на забруднення

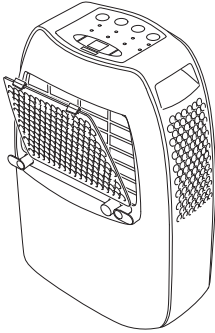
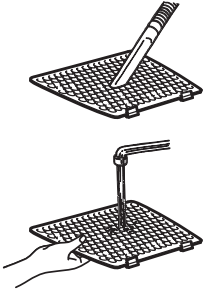
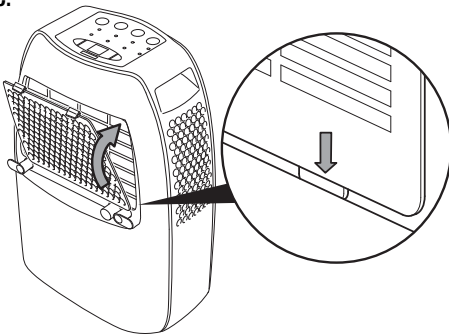
1. Видаліть повітряний фільтр (див. розділ "Очищення місць впуску повітря і повітряного фільтра").
2. Посвітити ліхтариком в отвори пристрою.
3. Перевірте внутрішні компоненти пристрою на забруднення.
4. Якщо Ви виявите товстий шар пилу, то доручіть очищення забруднених внутрішніх компонентів пристрою спеціалізованій фірмі з холодильного та кліматичного обладнання
5. Знову вставте повітряний фільтр.



Очищення корпусу і ємності для конденсату

1. Для очищення використовуйте м'яку серветку.
2. Змочіть серветку чистою водою. Не використовуйте для змочування серветки спреї, розчинники, спиртовмісні і абразивні чистячі засоби.



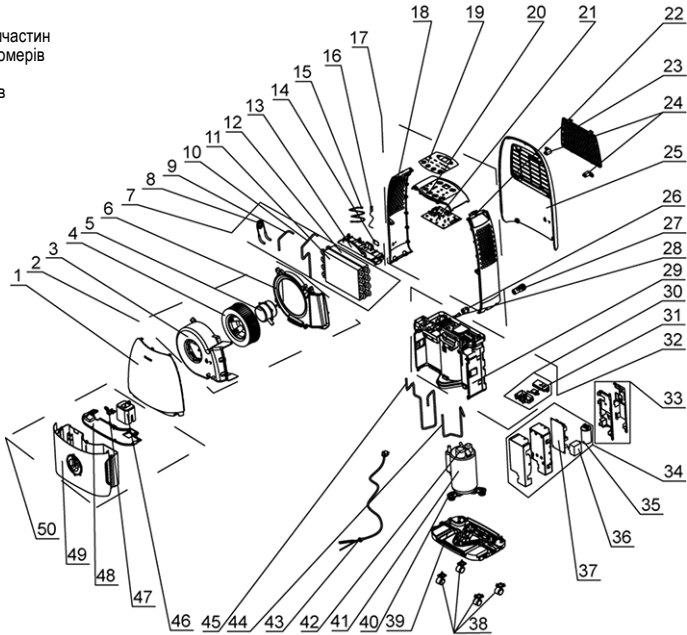
Очищення місць впуску повітря і повітряного фільтра**A.****B.****C.****Обережно!**

Переконайтеся в тому, що повітряний фільтр не зношений та не пошкоджений. Кути і кромки повітряного фільтра не повинні бути деформовані й заокруглені. Перед вставкою повітряного фільтра переконайтеся в тому, що він не пошкоджений та сухий! Для своєчасної заміни повітряного фільтра дотримуйтесь вказівок в розділі "Інтервали техобслуговування"!

Огляд запчастин і список запчастин

Вказівка!

Номери позицій запчастин відрізняються від номерів позицій деталей, використаних в керівництві по експлуатації.



№	Запчастина	№	Запчастина	№	Запчастина
1	Передня панель	22	Права бічна пластина	43	Розвантажувальна трубка 1
2	Підсегмент відцентрового вентилятора	23	Збірка фільтра	44	Всмоктувальна трубка
3	Корпус пропелера	24	Виверт дроти	45	Буй
4	Відцентровий вентилятор	25	Задній чохол	46	Прес-пластина
5	Двигун вентилятора	26	Кришка дренажного отвору	47	Кришка бака для води
6	Коло відведення	27	Адаптерна збірка	48	Збірка бака для води
7	Теплообмінне обладнання	28	Гумовий штекер (водний лоток)	49	Суб-збірка бака для води
8	Капілярна субзбірка	29	Водний лоток		
9	Приєднувальна трубка (випарник)	30	Перемикач рівня рідини		
10	Приєднувальна трубка (конденсатор)	31	Перемикач рівня води		
11	Конденсаторна збірка	32	Збірка водного лотка		
12	Збірка випарювача	33	Електрична кришка		
13	Кришка	34	Збірка електричного боксу		
14	Датчик вологості	35	Конденсатор СВВ65		
15	Датчик температури навколиш. середовища	36	Конденсатор СВВ61		
16	Датчик труби	37	Головне табло		
17	Верхня кришка	38	Коліщатко		
18	Ліва бічна пластина	39	Підвіска шасі		
19	Мембрана	40	Прокладка компресора		
20	Верхня кришка	41	Протектор перевантаження компресора (зовнішній)		
21	Табло	42	Шнур живлення		

Утилізація



Електронні пристрої не викидаються разом із побутовим сміттям, а в Європейському Союзі - відповідно до Директиви 2002/96 / EG Європейського Парламенту та Ради

від 27 січня 2003 року по вживаним електричним та електронним пристроям - піддаються кваліфікованої утилізації. Після використання даного пристрою просимо утилізувати його відповідно до законодавчих положень.

Експлуатуйте пристрій з екологічним і нейтральним по відношенню до озону холодоагентом (див. розділ "Технічні характеристики"). Утилізуйте холодоагент / масляну суміш належним чином відповідно до національного законодавства.

Декларація про відповідність

до Директиви ЄС про низьку напругу 2006/95 / EG, додаток III, розділ В і до Директиви ЄС 2004/108 / EG щодо електромагнітної сумісності. Ми заявляємо, що осушувач повітря ТТК 40 Е був розроблений, сконструйований і виготовлений відповідно до зазначених директив ЄС.

Використані узгоджені норми:
IEC 60335-1:2001/A2:2006
IEC 60335-2-40:2002/A1:2005
IEC 62233:2005

Знак Ви знайдете на табличці з технічними даними пристрою. **CE**

Виробник:
Trotec GmbH & Co.

Хайнсберг, 19.04.2012



Директор: Детлеф фон дер Лик

[https://climagroup.com.ua/
brands/trotec](https://climagroup.com.ua/brands/trotec)